Finnegans Wake: 026.25-028.34

FW in Progress

Eishiro Ito

LEVEL	MS & TS
01	Fair Copy (ink): JJA44.139-140: 47472-29-30. Some of the pages are cut up
	and affixed to redrafted pages; dated by Joyce 29 November 1926, but some of
	the insertions were made at a later date (See Letters, III, 29 November, 3
	December, and 5 December 1926)
02	TS (Private Collection): JJA44.171. Typescript signed by Joyce and dated 16
	December 1926 (the date of the final revision of the faircopy manuscript); sent
	to Miss Weaver 20 December 1926.
03	Carbon: JJA44.200: 47472-71. Duplicate (carbon) of above typescript with
	the corrections from LEVEL 02 written in by an amanuensis and with further
	overlay; sent to Miss Weaver on 4 March 1927.
04	Proofs for <i>transition</i> 1: JJA44.224 :47472-94. Dated by the printer 25
	February 1927 and sent to Miss Weaver in early March 1927 (see <i>Letters</i> , I, 2
	March 1927).
05	Pages of transition 1: JJA44.251-252: 47475-13-13v. Revised for the printer
	of Finnegans Wake; probably early 1936; the revision of the first set of
	transition pages for all of Book I was completed 11 July 1936 (see the note by
	Joyce on MS 47475, fol.1r).
Pre-06	Additions: JJA44.285: 47475-269. First version of typescrpt and an early
110 00	note for the additions for fol.102r.
0.0	Duplicate transition 1 pages: JJA44.186-187: 47475-186-87. With the overlay
06	from the above draft repeated (some typed on separate sheets and keyed to
	the transition 1 pages) and with further overlay; 1936.
	Galley proofs for Finnegans Wake (first set): JJA49.28-31: 47476a-16v-17.
	Included here is a (duplicate) typescript of the overlay inscribed on this first
	set of galleys, of some overlay written on separate sheets and keyed to the galleys, of some late errata (also written on separate sheets), and (rarely) of
07	some overlay for which the authorial holograph versions are missing or are
07	found on the second set of galleys; in most cases the typescript is not keyed to
	this galley set; dated by the printer 12 March 1937 and received by Harriet
	Shaw Weaver 25 February 1938 (see <i>Letters</i> , I, 14 July and 6 August 1937, and
	Letters, III, 18 December 1937.
	Galley proofs for Finnegans Wake (second set): JJA49.322-25:
	47476a-149v-152. Included here is a (duplicate) composite typescript of the
	overlay on the first set, of the overlay inscribed on this second set of galleys,
00	and (rarely) of some overlay for which the authorial holograph versions are
08	missing; some of the overlay on fols. 255r, 256r, and 259r is in the hand of an
	amanuensis; the typescript additions carried over from the first set are keyed
	to this galley set, but with a few exceptions, the new typescript additions are
	not; dated as the first set but received by Harriet Shaw Weaver 16 May 1938.
	Galley Proofs for Finnegans Wake (third set): JJA50.36-39: 47476b-293v-296.
	Included here is a (duplicate) composite typescript of the overlay on the first
09	and second sets, of some late additions written on separate sheets, and (rarely)
	of some overlay for which the authorial holograph versions are missing; the
	typescript is keyed to this galley set; probably completed in early 1938.
10	Reset galleys (pp.35, 39, 41): JJA50.281-283: 47476b-298-300. Reset versions
	of fols. 293r, 296r, and 302r; some corrections are in the hand of an
	amanuensis; probably early 1938. Finnegans Wake. Viking Compass Edition,1959; rpr.1987)
11	Tunnegans wake. Viking Compass Edition, 1959; Ppr. 1967)

David Hayman's FIRST DRAFT [Fair Copy (ink): JJA44.139-140: 47472-29-30]

++ [FW025.25-] Everything's going on the same. [FW025.32-] Coal's short but we've plenty of bog in the yard. $[FW\ 026.32-]$ And barley's up again. $[FW\ 02634-]$ The boys is attending school regular, sir. ++ Hetty Jane's a child of Mary. $[FW\ 027.14]$ And Essie Shanahan has let down her skirts. $[FW\ 027.21]$ 'Twould delight your heart to see. $[FW\ 027.22-]$ Aisy now, you decent man, with your knees and lie quiet and repose your honour's lordship! $[FW\ 027.31-]$ I've an eye on queer Behan and Old Kate and the milk buttermilk Butter, trust me. $[FW\ 027.34-]$ And we put on your clock again, sir, for you. ++ $[FW\ 028.01-]$ And it's herself that's fine too, don't be talking, and fond of the concertina of an evening: $[FW\ 028.21-]$ Her hair's as brown as ever it was. $[FW\ 028.33-]$ And wivvy and wavy. $[FW\ 028.33-]$ Repose you now! $[FW\ 028.34-]$ Finne no more!

*The second draft text continues here without a break.

026

	026				
026.25:	Everything's going on the same or so it appeals to all of us,				
[LEVEL 10] [LEVEL 09] [LEVEL 08]	Everything's going on the same or so it appeals to all of us, Everything's going on the same [or so it appeals to all of us,] Everything's going on the same [or so it appeals to all of us,]				
[LEVEL 06] [LEVEL 05] [LEVEL 04]	Everything's going on the same [or so it appeals to all of us,] Everything's going on the same. Everything's going on the same. Everything's going on the same.				
[LEVEL 03] [LEVEL 02] [LEVEL 01]	Everything's going on the same. Everything's going on the same. Everything's going on the same.				
026.26:	in the old holmsted here. Coughings all over the sanctuary, bad				
[LEVEL 10] [LEVEL 09] [LEVEL 08]	in the old holmsted here. Coughings all over the sanctuary, bad [in the old holmsted here.] Coughings all over the sanctuary, bad] [in the old holmsted here.]				
026.27:	scrant to me aunt Florenza. The horn for breakfast, one o'gong				
[LEVEL 10] [LEVEL 09] [LEVEL 08] [LEVEL 07]	scrant to me aunt Florenza. The horn for breakfast, one o'gong [scrant to me aunt Florenza.] [The horn for breakfast, one o'gong] [The horn for breakfast, one o'gong] [The horn for breakfast, one o'gong]				
026.28:	for lunch and dinnerchime. As popular as when Belly the First				
[LEVEL 10] [LEVEL 09] [LEVEL 08] [LEVEL 07]	for lunch and dinnerchime, the As popular as when Belly the First [for lunch and dinnerchime, the][As popular as when Belly the First] [for lunch and dinnerchine, the][As popular as when Belly the First] [for lunch and dinner chime, the][As popular as when Belly the First]				
026.29:	was keng and his members met in the Diet of Man. The same				
[LEVEL 10] [LEVEL 09] [LEVEL 08] [LEVEL 07] [LEVEL 06]	was keng and his members met in the Diet of man. The same [was keng and his members met in the Diet of man.] The same [was keng and his members met in the Diet of Man.] The same [was keng and his members met in the Diet of Man.] The same The same				
026.30:	shop slop in the window. Jacob's lettercrackers and Dr Tipple's				
[LEVEL 10] [LEVEL 09] [LEVEL 08] [LEVEL 07] [LEVEL 06]	shop slop in the window. Jacob's lettercrackers and Dr. Tipple's eld shop slop in the window. Jacob's lettercrackers and Dr. Tipple's eld shop slop in the window. Jacob's lettercrackers and Dr. Tipple's old slop in the window. Jacob's lettercrackers and Dr. Tipple's old slop in the window. Jacob's lettercrackers and Dr. Tipple's old slop in the window. Jacob's lettercrackers and Dr Tipples'				
026.31:	Vi-Cocoa and the Eswuards' desippated soup beside Mother Sea-				
[LEVEL 10] [LEVEL 09] [LEVEL 08] [LEVEL 07] [LEVEL 06]	Vi-Cocoa and the Eswuards' desippated soup beside Mother Sea- Vi-Cocoa and the Eswaurd's desippated soup beside Mother Sea-				

```
026.32:
            gull's syrup. Meat took a drop when Reilly-Parsons failed. Coal's
LEVEL 10
                               Meat took a drop when Reilly-Parsons failed.
Meat took a drop when Reilly-Parsons failed.
                gull's syrup.
                                                                                 Coal's
LEVEL 09
                gull's syrup.
                                                                                 Coal's
LEVEL 08]
                                Meat took a drop when Reilly-Parsons failed.
                gull's syrup.
                                                                                 Coal's
LEVEL 06
                               Meat took a drop when Reilly-Parsons failed.
                gull's syrup.
                               [Meat took a drop when Reilly-Parsons failed.] Coal's
LEVEL 05
[LEVEL 04]
                                                                                  Coal's
[LEVEL 03]
                                                                                  Coal's
[LEVEL 01]
                                                                                  Coal's
026.33:
            short but we've plenty of bog in the yard. And barley's up again,
[LEVEL 10
                short but we've plenty of bog in the yard.
                                                               And barley's up again,
                short but we've plenty of bog in the yard. short but we've plenty of bog in the yard.
[LEVEL 09]
                                                               And barley's up again,
                                                               And barlev's up again.
                short but we've plenty of bog in the yard.
                                                               And barley's up again.
LEVEL 05
                short but we've plenty of bog in the yard.
                                                               And barley's up again.
LEVEL 04
                short but we've plenty of bog in the yard.
                                                               And barley's up again.
[LEVEL 03]
                short but we've plenty of bog in the yard.
                                                               And barley's up again.
LEVEL 01
                short but we've plenty of bog in the yard.
                                                               And barlev's up again.
026.34:
             begrained to it. The lads is attending school nessans regular, sir,
                                  The lads is attending school nessans regular, sir.

The beys lads is attending school nessans regular, sir.
[LEVEL 10]
               befrained to it.
LEVEL 09
               befrained to it.
                                      beys lads is attending school nessans regular, sir.
[LEVEL 08]
              befrained to it.
                                  The
               begrained to it
                                                                     ool nessans
LEVEL 06
                                  The boys is attending school nessans regular, sir.
                                  The boys is attending school nessans regular, sir.
LEVEL 05
 LEVEL 04
                                  The boys is attending school nessans regular, sir.
                                  The boys is attending school [nessons] regular, sir.
[LEVEL 03]
                                  The boys is attending school regular, sir.
LEVEL 01
026.35:
             spelling beesknees with hathatansy and turning out tables by
                spelling beesknees with hathatansy and turning out tables by
[LEVEL 09]
               [spelling beesknees with hathatansy and turning out tables by]
[LEVEL 08]
               [spelling beesknees with hathatansy and turning out tables by]
026.36:
            mudapplication. Allfor the books and never pegging smashers
               mudapplication. Allfor the books and never pegging smashers [mudapplication.] Allfor the books and never pegging smashers [mudapplication.] Allfor the books and never pegging smashers
[LEVEL 10]
LEVEL 09
LEVEL 08
[LEVEL 06]
                                  All for the books and never pegging smashers
[LEVEL 05]
                                 [All for the books and never pegging smashers]
                                                        027
            after Tom Bowe Glassarse or Timmy the Tosser. 'Tisraely the
027.01:
                after TomBowe Glassarse.
LEVEL 10
                                                                              'Tisraely the
[LEVEL 09]
                after TomBowe Glassarse.
                                                                              Tisraelv the
                after TomBowe Glassarse.
[LEVEL 08]
                                                                              Tisraely the
                after Tom Bowe Glassarse
                                                                              'Tisraely the
[LEVEL 05]
               [after Tom Bowe Glassarse]
                                                                             [(Tisraeli the]
             truth! No isn't it, roman pathoricks? You were the doublejoynted
027.02:
                         Now isn't it, roman pathoricks? You were the doublejoynted [Now isn't it, roman pathoricks?] [You were the doublejoynted]
LEVEL 10
                truth
LEVEL 09
                truth!
                         [Now isn't it, roman pathoricks?]
[Now isn't it, roman pathoricks?]
LEVEL 08
                truth!
LEVEL 06
                truth!
                [Truth!)]
[LEVEL 05]
027.03:
             janitor the morning they were delivered and you'll be a grandfer
                janutor the morning they were delivered and you'll be a grandfer
LEVEL 10
[LEVEL 09]
               [janutor the morning they were delivered and you'll be a grandfer]
027.04:
             vet entirely when the ritehand seizes what the lovearm knows.
                yet entirely when the ritehand seizes what the lovearm knows.
[LEVEL 10]
LEVEL 09
               [yet entirely when the ritehand seizes what the lovearm knows.]
027.05:
             Kevin's just a doat with his cherub cheek, chalking oghres on
[LEVEL 10]
                Kevin's just a doat with his cherub cheek chalking ochres on
[LEVEL 09]
                Kevin's just a doat with his cherub cheek [chalking ochres on]
[LEVEL 08]
                Kevin's just a doat with his cherub cheek
[LEVEL 06]
                Kevin's just a doat with his cherub cheek
```

```
027.06:
              walls, and his little lamp and schoolbelt and bag of knicks, playing
                 walls and his little lamp and schoolbelt and bag of knicks, playing [walls and his little lamp and schoolbelt and bag of knicks, playing]
LEVEL 10
LEVEL 09
LEVEL 08]
                        [and his little lamp and school belt and bag of knicks playing]
[and his little lamp and school belt and bag of knicks playing]
027.07:
              postman's knock round the diggings and if the seep were milk
[LEVEL 10]
                  postman's knock round the diggings, and if the seep were milk [postman's knock round the diggings, and if the seep were milk] [postman's knock round the diggings,] [and if the seep were milk]
[LEVEL 08]
                               knock round
027.08:
               you could lieve his olde by his ide but, laus sake, the devil does
LEVEL 10
                  you could lieve his olde by his ide but, laus sake, the devil does [you could lieve his olde by his ide,]but[, laus sake,] the devil does [you could lieve his olde by his ide] but[, laus sake,] the devil does
LEVEL 09
LEVEL 08
[LEVEL 06]
                                                                                       the devil does
027.09:
              be in that knirps of a Jerry sometimes, the tarandtan plaidboy,
                  be in that knirps of a Jerry sometimes, the tarandtan plaidboy, be in that knirps of a Jerry sometimes[, the tarandtan plaidboy,] be in that knirps of a Jerry sometimes[, the tarandtan plaidboy,]
[LEVEL 10]
[LEVEL 09]
[LEVEL 08]
                                                               es\lceil, the tarandtan plaidbov,
                  be in that knirps of a Jerry sometimes.
[LEVEL 06]
027.10:
              making encostive inkum out of the last of his lavings and writing
LEVEL 10
                 making encostive inkum out of the last of his lavings and writing [making encostive inkum out of the last of his lavings and writing]
LEVEL 09
                 making encostive inkum out of the last of his lavings and writing making encostive inkum out of the last of his lavings and writing
[LEVEL 08]
027.11:
              a blue streak over his bourseday shirt. Hetty Jane's a child of
[LEVEL 10]
[LEVEL 09]
                 a blue streak over his bourseday shirt. [a blue streak over his bourseday shirt.]
                                                                    Hetty Jane's a child of
                                                                    Hetty Jane's a child of
[LEVEL 08]
                 a blue streak over his bourseday shirt. Hetty Jane's a child of
                 [a blue streak over his bourseday shirt.]
 LEVEL 06
                                                                    Hetty Jane's a chil
LEVEL 05
                                                                    Hetty Jane's a child of
 LEVEL 04
                                                                    Hetty Jane's a child of
[LEVEL 03]
                                                                    Hetty Jane's a child of
[LEVEL 01]
                                                                    Hetty Jane's a child of
027.12:
              Mary. She'll be coming (for they're sure to choose her) in her
[LEVEL 10]
                  Mary.
                          She'll be coming (for they're sure to choose her) in her
                          [She'll be coming (for they're sure to choose her) in her] [She'll be coming (for they're sure to choose her) in her]
[LEVEL 09]
[LEVEL 08]
                  Mary.
                  Mary.
                          She'll be coming (for they're sure to choose her) in her
                  Mary.
LEVEL 05
                  Mary.
 LEVEL 04
                  Mary.
[LEVEL 03]
                  Mary.
[LEVEL 01]
                  Mary.
              white of gold with a tourch of ivy to rekindle the flame on Felix
027.13:
                 white of gold with a tourch of ivy to rekindle the flame on Felix [white of gold with a tourch of ivy to rekindle the flame on Felix]
LEVEL 10
LEVEL 09
                 white of gold with a tourch of ivy to rekindle the flame on Felix
[LEVEL 08]
                             gold with a tourch of ivy to rekindle the flame on
027.14:
              Day. But Essie Shanahan has let down her skirts. You remember
                         But Essie Shanahan has let down her skirts. You remember
 LEVEL 10
                  Dav.
[LEVEL 09]
                         But Essie Shanahan has let down her skirts. You remember
[LEVEL 08]
                 [Day.] But Essie Shanahan has let down her skirts. You remember
 LEVEL 06
                         But Essie Shanahan has let down her skirts. You remember
LEVEL 05
                         And [But] Essie Shanahan has let down her skirts. You remember
                         And Essie Shanahan has let down her skirts.
                                                                                 You remember
[LEVEL 03]
                         And Essie Shanahan has let down her skirts.
                                                                                 [You remember]
[LEVEL 01]
                         And Essie Shanahan has let down her skirts.
027.15:
               Essie in our Luna's Convent? They called her Holly Merry her
                                                       They called her Holly Merry her
                  Essie in our Luna's Convent?
                  Essie in our Luna's Convent?
LEVEL 09
                                                       [They called her Holly Merry her]
LEVEL 08
                  Essie in our Luna's Convent?
                                                       [They called her Holly Merry her]
                                                       [They called her Holly Merry her]
LEVEL 06
                  Essie in Our Luna's Convent?
[LEVEL 05]
                  Essie in Our Lunas convent
                  Essie in [Our] Luna's Convent.
[LEVEL 03]
                 [Essie in our Luna's Convent.]
[LEVEL 02]
                 [Essie in our Luna's Convent.]
```

```
lips were so ruddyberry and Pia de Purebelle when the redminers
027.16:
               lips were so ruddyberry and Pia de Purebelle when the redminers
[lips were so ruddyberry and Pia de Purebelle when the redminers]
LEVEL 10
LEVEL 09
               lips were so ruddyberry and Pia de Purebelle when the redminers lips were so ruddyberry and Pia de Purebelle when the redminers
[LEVEL 08]
027.17:
            riots was on about her. Were I a clerk designate to the Williams-
               riots was on about her. [riots was on about her.]
[LEVEL 10]
[LEVEL 09]
                                          [Were I a clerk designate to the Williams-]
[LEVEL 08]
               riots was on about her.
[LEVEL
                      was on about her.
027.18:
            woodsmenufactors I'd poster those pouters on every jamb in the
FLEVEL 101
               [woodsmenufactors I'd poster those piters on every jamb in the]
027.19:
             town. She's making her rep at Lanner's twicenightly. With the
                       She's making her rep at Lanner's twicenightly.
                                                                           With the
               [town.]
LEVEL 09
                       She's making her rep at Lanner's twicenightly.
                                                                          [With the]
                       She's making her rep at Lanner's twicenightly.
LEVEL 08
                                                                          [With the]
                                                                          With the
                       She's making her rep at Lanner's twicenightly.
LEVEL 06
                      [She's making her rep Lanner's twicenightly.]
[LEVEL 05]
027.20:
            tabarine tamtammers of the whirligigmagees. Beats that cachucha
[LEVEL 10]
                tabarine tamtammers of the whirligigmagees.
[LEVEL 09]
               [tabarine tamtammers of the whirligigmagees.]
[LEVEL 08]
               tabarine tamtammers of the whirligigmagees.
LEVEL 07
               tabarino tamtammers of the whirligign
027.21:
            flat. 'Twould dilate your heart to go.
LEVEL 10
               Twould delight dilate your heart to go.
[LEVEL 09]
               'Twould delight your heart to go.
[LEVEL 08]
               'Twould delight your heart to go.
LEVEL 06
               Twould delight your heart to go.
               Twould delight your heart to see go.
LEVEL 05
LEVEL 04
               'Twould delight your heart to see.
[LEVEL 03]
               'Twould delight your heart to see.
LEVEL 01
               'Twould delight your heart to see.
027.22:
                Aisy now, you decent man, with your knees and lie quiet and
[LEVEL 10]
                   Aisy now, you decent man, with your knees and lie quiet and
[LEVEL 09]
                   Aisy now, you decent man, with your knees and lie quiet and
LEVEL 08
                   Aisy now, you decent man, with your knees and lie quiet and
                   Aisy now,
LEVEL 06
                             you decent man, with your knees and lie quiet, and
LEVEL 05
                  Aisy now, you decent man, with your knees, and lie quiet,
Aisy now, you decent man, with you your knees, and lie quiet and
LEVEL 04
                  Aisy now, you decent man, with your knees, and lie quiet and
[LEVEL 03]
                                   ecent man.
[LEVEL 01]
                   Aisy now, you decent man, with your knees and lie quiet and
027.23:
            repose your honour's lordship! Hold him here, Ezekiel Irons, and
               repose your honour's lordship!
LEVEL 10
                                                  Hold him here, eZekiel Irons, and
               repose your honour's lordship!
                                                  [Hold him here, eZekiel Irons, and]
LEVEL 09
LEVEL 08
               repose your honour's lordship!
                                                  [Hold him here, eZekiel Irons, and]
               repose your honour's lordship
LEVEL 06
[LEVEL 05]
               repose your honour's lordship!
               repose your honour's lordship
LEVEL 04
[LEVEL 03]
               repose your honour's lordship!
[LEVEL 01]
               repose your honour's lordship!
027.24:
            may God strengthen you! It's our warm spirits, boys, he's spoor-
LEVEL 10
               may God strengthen you!
                                         It's our warm spirits, boys, he's spoor
[LEVEL 09]
               [may God strengthen you! It's our warm spirits, boys, he's spoor-
[may God strengthen you! It's our warm spirits, boys, he's spoor-
                        strengthen you!
                                          It's our warm spirits.
027.25:
            ing. Dimitrius O'Flagonan, cork that cure for the Clancartys! You
FLEVEL 10
                      Dimitrius O'Flagonan, cork that cure for the Clancartys!
                      Dimitrius O'Flagonan, cork that cure for the Clancartys!
[LEVEL 09]
                                                                                    You
[LEVEL 08]
                      Dimitrius O'Flagonan, cork that cure for the Clancartys!
               ling.
                                                                                   You
027.26:
            swamped enough since Portobello to float the Pomeroy. Fetch
[LEVEL 10]
                swamped enough since Portobello to float the Pomeroy.
                [swamped enough since Portobello to float the Pomeroy.][Fetch]
[swamped enough since Portobello to float the Pomeroy.][Fetch]
[LEVEL 09<sup>-</sup>
[LEVEL 08]
                      ed enough since Portobello to float the Pomerov.
LEVEL 07
```

```
neahere, Pat Koy! And fetch nouyou, Pam Yates! Be nayther
027.27:
                  neahere, Pat Koy! And fetch nouyou, Pam Yates! Be nayther [neahere, Pat Koy! And fetch nouyou, Pam Yates! Be nayther]
 LEVEL 10
[LEVEL 09]
                  [pe**ze neahere, Pat Koy! And fetch nouyou, Pam Yates! Be nayther]
[LEVEL 08]
027.28:
              angst of Wramawitch! Here's lumbos. Where misties swaddlum,
FLEVEL 10
                   angst of Wramawitch! Here's lumbos.
                                                                Where misties swaddlum,
                  [angst of Wramawitch! Here's lumbos. [angst of Wramawitch! Here's lumbos.
[LEVEL 09]
                                                                Where misties swaddlum, ]
[LEVEL 08]
                                                                Where misties swaddlum,
027.29:
              where misches lodge none, where mystries pour kind on, O
[LEVEL 10]
                   where misches lodge none, where mystries pour kind on, O
                  [where misches lodge none, where mystries pour kind on, 0] [where misches lodge none, where mystries pour kind on, 0]
LEVEL 09
[LEVEL 08]
027.30:
              sleepy! So be yet!
[LEVEL 10]
                   sleepy!
                              So be yet
LEVEL 09
                  [sleepy!
                              So be yet!]
[LEVEL 08]
                  [sleepy! So be yet!]
027.31:
                  I've an eye on queer Behan and old Kate and the butter, trust me.
                      I've an eye on queer Behan and old Kate and the butter, trust me. I've an eye on queer Behan and old Kate and the butter, trust me. I've an eye on queer Behan and old Kate and the butter, trust me.
[LEVEL 10]
LEVEL 09
 LEVEL 06
                      I've an eye on queer Behan and old Kate and the butter, trust me.
                     I've an eye on queer Behan and Old Kate and the butter, trust me.
I've an eye on queer Behan and old Kate and the butter, trust me.
[LEVEL 05]
 LEVEL 04
[LEVEL 03]
                      I've an eye on queer Behan and old Kate and the butter, trust me.
                           an eve on queer
                                              Behan
                      I've an eye on queer Behan and <del>Old</del> Old Kate and the milk buttermilk butter, trust me.
[LEVEL 01]
027.32:
              She'll do no jugglywuggly with her war souvenir postcards to
[LEVEL 10]
                 She'll do no jugglywuggly with her war souvenir postcards to [She'll do no jugglywuggly with her war souvenir postcards; to] [She'll do no jugglywuggly with her war souvenir postcards; to]
[LEVEL 08]
                 [She'll do no jugglywuggly with her war souvenir postcards; to]
027.33:
              help to build me murial, tippers! I'll trip your traps! Assure a
[LEVEL 10]
                                                            I'll trip your traps!
                  help to build me murial, tippers!
                                                                                       Assure a
                 [help to build me murial, tippers!
                                                            I'll trip your traps!
                                                                                       Assure a
                 [help to build me murial, tippers! I'll trip your [help to build me murial, tippers! I'll trip your
[LEVEL 08]
                                                            I'll trip your traps!
                                                                                       Assure a
                                                                             traps
027.34:
              sure there! And we put on your clock again, sir, for you. Did or
                                                                                           Did or
[LEVEL 10]
[LEVEL 09]
                                 And we put on your clock again, sir, for you.
                  sure there!
                 [sure there!] And we put on your clock again, sir, for you.
                                                                                           [Did or]
[LEVEL 08]
                 [sure there!]
                                 And we put on your clock again, sir, for you.
                                                                                           [Did or]
 LEVEL 06
                                  And we put on your clock again, sir, for you.
                                 And we put on your clock again, sir, for you.

And we put on your clock again, sir, for you.
[LEVEL 05]
 LEVEL 04
[LEVEL 03]
                                 And we put on your clock again, sir, for you.
[LEVEL 01]
                                 And we put on your clock again, sir, for you.
027.35:
              didn't we, sharestutterers? So you won't be up a stump entirely.
[LEVEL 10]
                  didn't we, sharestutterers?]
                                                      [So you won't be up a stump entirely.
                                                      So you won't be up a stump entirely.
[LEVEL 09]
                  didn't we, sharestutterers?]
[LEVEL 08]
                 [didn't we, sharestutterers?]
                                                      [So you won't be up a stump entirely.]
027.36:
              Nor shed your remnants. The sternwheel's crawling strong. I
                 Nor shed your remnants. The sternwheel's crawling strong. I [Nor shed your remnants.] [The sternwheel's crawling strong.] I [Nor shed your remnants.] [The sternwheel's crawling strong.] I
[LEVEL 10]
[LEVEL 09]
[LEVEL 08]
LEVEL 06
[LEVEL 05]
                                                                                          [I]
                                                               028
028.01:
              seen your missus in the hall. Like the queenoveire. Arrah, it's
[LEVEL 10]
                  seen your missus in the hall. Like the queenoveire. seen your missus in the hall. [Like the queenoveire.]
                                                                                    Arrah, it's
                                                                                    Arrah, it's
[LEVEL 08]
                  seen your missus in the hall.
                                                                                    Arrah, it's
 LEVEL 06
                  seen your missus in the hall.
                                                                                    Arrah, it's
[LEVEL 05]
                 [seen your missus in the hall.]
                                                                                    And Arrah, it's
                                                                                       And it's
And it's
 LEVEL 04
LEVEL 03
```

And it's

LEVEL 01

```
028.02:
              herself that's fine, too, don't be talking! Shirksends? You storyan
                  herself that's fine, too, don't be talking!
herself that's fine, too, don't be talking!
herself that's fine, too, don't be talking!
                                                                         Shirksends?
[Shirksends?
[LEVEL 10]
[LEVEL 09]
[LEVEL 08]
                                                                                          You storyan
                                                                                          You storvan
                                                                         [Shirksends? You storyan]
                  herself that's fine, too, don't be talking!
herself that's fine, too! don't be talking,
LEVEL 06
                                                  don't be talking!
[LEVEL 05]
LEVEL 04
                  herself that's fine, too! don't be talking,
[LEVEL 03]
                  herself that's fine, too! don't be talking,
LEVEL 01
                  herself that's fine, too, don't be talking
028.03:
               Harry chap longa me Harry chap storyan grass woman plelthy
                  Harry chap longa me Harry chap storyan grass woman pleithy [Harry chap longa me Harry chap storyan grass woman pleithy]
[LEVEL 10]
[LEVEL 09]
[LEVEL 08]
                  [Harry chap longa me Harry chap storyan grass woman plelthy]
028.04:
               good trout. Shakeshands. Dibble a hayfork's wrong with her only
                                  Shakeshands. Dibble a hayfork's wrong with her only Shakeshands. Dibble a hayfork's wrong with her only Shakeshands. Dibble a hayfork's wrong with her only
[LEVEL 10]
                  good trout.
[LEVEL 09]
[LEVEL 08]
                  [good trout.
                  good trout.
                                                    Dibble a hayfork's wrong with her only
[LEVEL 05]
                                                   [Dibble a hayfork's wrong with her only]
               her lex's salig. Boald Tib does be yawning and smirking cat's
028.05:
                                       Boald Tib does be yawning and smirking cats'
Boald Tib does be yawning and smirking cats'
Boald Tib does be yawning and smirking cats'
[LEVEL 10]
[LEVEL 09]
[LEVEL 08]
                  her lex's salig.
                  her lex's salig.
                  her lex's salig.
                                        The bald eat Tib does be yawning and smirking for cats'
 LEVEL 06
                 [her lex's salig.]
[LEVEL 05]
028.06:
               hours on the Pollockses' woolly round tabouretcushion watch-
                  hours on the Pollockses' woolly round tabouretcushion watch-
hours [on the Pollockses' woolly round tabouretcushion]watch-
[LEVEL 10]
LEVEL 09
[LEVEL 08]
                  hours= .
[LEVEL 06]
                  hours.
                                                                                        watch-
028.07:
               ing her sewing a dream together, the tailor's daughter, stitch to
                  ing her sewing a dream together, the tailor's daughter, stitch to ing her sewing a dream together[, the tailor's daughter, stitch to] ing her sewing a dream together[, the tailor's daughter, stitch to]
LEVEL 10
LEVEL 08
                                                             the tailor's daughter, stitch to
LEVEL 06
                  ing her sewing a dream together.
028.08:
               her last. Or while waiting for winter to fire the enchantement,
[LEVEL 10]
[LEVEL 09]
                  her last. Or while waiting for winter to fire the enchantement
                  her last.][Or while waiting for winter to fire the enchantement]
[LEVEL 08]
                  [her last.] On
                  [her last.]
                               \lceil 0r \rceil
[LEVEL 06]
028.09:
               decoying more nesters to fall down the flue. It's allavalonche that
[LEVEL 10]
                  decoying more nesters to fall down the flue. It's allavalonche that
LEVEL 09
                   decoying more nesters to fall down the flue. [It's allavalonche that]
[LEVEL 08]
                  decoying more nesters to fall down the flue.
LEVEL 06
                  [wasting fer decoying more nesters to fall down the flue.]
028.10:
               blows nopussy food. If you only were there to explain the mean-
                 blows nopussy food. If you only were there to explain the mean-
[blows nopussy food.][If you only were there to explain the mean-
[If you only were there to explain the mean-]
LEVEL 10
[LEVEL 09]
[LEVEL 08]
028.11:
              ing, best of men, and talk to her nice of guldenselver. The lips
                  ing, best of men, and talk to her nice of goldenselver. ing, best of men, and talk to her nice of goldenselver.
[LEVEL 10]
                                                                                         The lips
LEVEL 09
[LEVEL 08]
                  [ing, best of men, and talk to her nice of goldenselver. The lips]
028.12:
               would moisten once again. As when you drove with her to Fin-
[LEVEL 10]
[LEVEL 09]
                  would moisten once again. As when you drove with her to Fin-
[would moisten once again. As when you drove with her to Fin-
[would moisten once again. As when you drove with her to Fin-
[LEVEL 08]
028.\overline{13}:
               drinny Fair. What with reins here and ribbons there all your
                  drinny Fiar.
[LEVEL 10]
                                    What with reuns here and ribbons there all your
[LEVEL 09]
                  drinny Fiar.
                                    What with reuns here and ribbons there all your]
[LEVEL 08]
                  drinny Fiar. What with reuns here and ribbons there all your
```

```
028.14:
             hands were employed so she never knew was she on land or at
                hands were employed so she never knew was she on land or at
[hands were employed so she never knew was she on land or at]
 LEVEL 10
LEVEL 09
[LEVEL 08]
                [hands were employed so she never knew was she on land or at]
028.15:
             sea or swooped through the blue like Airwinger's bride. She
FLEVEL 10
                sea or swooped through the blue like Airwinger's bride.
[LEVEL 09]
                sea or swooped through the blue like Airwinger's bride.
                [sea or swooped through the blue like Airwinger's bride.
[LEVEL 08]
028.16:
             was flirtsome then and she's fluttersome yet. She can second a
LEVEL 10
                was flirtsome then and she's fluttersome yet.
                                                                      She can second
                [was flirtsome then and she's fluttersome yet.] [She can second ] a [was flirtsome then and she's fluttersome yet.] [She can likes second.] a
LEVEL 09
[LEVEL 08]
[LEVEL 06]
                                                                       She likes a
028.17:
             song and adores a scandal when the last post's gone by. Fond of
LEVEL 10
                song and adores a scandal when the last post's gone by.
[LEVEL 09]
                 song and adores a scandal when the last post's gone by.
[LEVEL 08]
                 song and adores a scandal when the last post's gone by.
                                                                                 Fond of
LEVEL 06
                song and adores a scandal when the last post's gone by.
                                                                                 Fond of
LEVEL 05
                                                                             and fond of
                                                                             and fond of
[LEVEL 03]
                                                                             and fond of
LEVEL 01
                                                                             and fond of
028.18:
             a concertina and pairs passing when she's had her forty winks
LEVEL 10
                 a concertina and pairs passing when she's had her forty winks
                a concertina and pairs passing when she's had her forty winks a concertina and pairs passing when she's had her forty winks
LEVEL 09
LEVEL 08
                a concertina and pairs passing when she's had her forty winks
the concertina of ?[pairs passing when she's had her forty winks]
 LEVEL 06
LEVEL 05
LEVEL 04
                 the concerting of
[LEVEL 03]
                 the concerting of
LEVEL 01
                 the concertina of
028.19:
             for supper after kanekannan and abbely dimpling and is in her
                 for supper after kanekannan and abbely dimpling and is in her for supper[after kanekannan and abbely dimpling] and is[in her] for supper after kanekannan and abbely dimpling] and is
 LEVEL 10
LEVEL 08
LEVEL 06
                for supper
028.20:
             merlin chair assotted, reading her Evening World. To see is
                 merlin chair assotted, reading her Evening World.
LEVEL 10]
                                                                           To see is
                [merlin chair assotted,] reading her Evening World.
LEVEL 09
                                                                           To see is
LEVEL 08
                                           reading her Evening World.
                                                                           [To see is]
 LEVEL 06
                                           reading her Evening World.
LEVEL 05
                                                     an evening.
 LEVEL 04
                                                     an evening.
LEVEL 03
                                                     an evening.
[LEVEL 01]
                                                     an evening:
028.21:
             it smarts, full lengths or swaggers. News, news, all the news.
                it smarts, full lengths or swaggers. [it smarts, full lengths or swaggers.]
[LEVEL 10
                                                            News, news, all the news,
[LEVEL 09]
                                                            News, news, all the news,
                it smarts, full lengths or swaggers.] News, news, all the news,
LEVEL 08
                [it smarts, full lengths or swaggers. ]
[LEVEL 06]
                                                            News, news, all the news
028.22:
              Death, a leopard, kills fellah in Fez. Angry scenes at Stormount.
[LEVEL 10]
                 Death, a leopard, kills fellah in Fez.
                                                              Angry scenes at Stormount.
LEVEL 09
                [Death, a leopard, kills fellah in Fez.
                                                              Angry scenes at Stormount.
LEVEL 08
                Death, a leopard, kills fellah in Fez.
                                                              Angry scenes at Stormount.
028.23:
             Stilla Star with her lucky in goingaways. Opportunity fair with
                Stilla Star with her lucky in goingaways.
[Stilla Star with her lucky in goingaways.]
[Stilla Star with her lucky in goingaways.]
                                                                 Opportunity fair with
Opportunity fair and with
Opportunity fair and with
[LEVEL 10]
LEVEL 09
LEVEL 08
                [Stilla Star with her lucky in goingaways.]
[LEVEL 06]
                                                                 Opportunity fair and
```

```
028.24:
              the China floods and we hear these rosy rumours. Ding Tams he
                 the China floods and we hear these rosy rumours. the China floods and we hear these rosy rumours.
 LEVEL 10
                                                                          Ding Tams he
LEVEL 09
                                                                          [Ding Tams he]
LEVEL 08
                 the China floods and we hear these rosy rumours.
                                                                          [Ding Tams he]
[LEVEL 06]
                 the China floods and we hear these rosy rumours.
028.25:
              noise about all same Harry chap. She's seeking her way, a chickle
[LEVEL 10]
[LEVEL 09]
                noise about all same Harry chap. She's seeking her way, a chickle [noise about all same Harry chap.] She's seeking her way, a chickle [noise about all same Harry chap.] She's seeking her way, a chickle
[LEVEL 08]
LEVEL 06
                                                        She's seeking her way, a chickle
             a chuckle, in and out of their serial story, Les Loves of Selskar
028.26:
                 a chuckle, in and out of their serial story, Les Loves of Selskar
a chuckle, in and out of their serial story, Les Loves of Selskar
a chuckle, in and out of their serial story, Les Loves of Selskar
 LEVEL 10
[LEVEL 09]
[LEVEL 08
[LEVEL 06]
                 a chuckle, in and out of their serial story, Les Loves of Selskar
028.27:
             et Pervenche, freely adapted to The Novvergin's Viv. There'll
                 et Pervenche, freely adapted to The Nowvergien's Bride Novvergin's Viv. et Pervenche, freely adapted [to The Nowvergian's Bride.] There'll et Pervenche, freely adapted [to The Nowvergian's Bride.] There'll
[LEVEL 10]
                                                                                                        There'11
LEVEL 09
[LEVEL 08]
LEVEL 06
                 et Pervenche, feely adapted.
                                                                                      There'11
028.28:
              be bluebells blowing in salty sepulchres the night she signs her
                 be bluebells blowing in salty sepulchres the night she signs her
                 be bluebells blowing in salty sepulchres the night she signs her
be bluebells blowing in salty sepulchres the night she signs her
LEVEL 09
LEVEL 08
LEVEL 06
                 be bluebells blowing in salty sepulchres the night she signs her
028.29:
              final tear. Zee End. But that's a world of ways away. Till track
                                Zee End. But The Zee End. The Zee End.
                                          But that's a world of ways away.
                 final tear.
                                                                                        Till track
LEVEL 09
                 final tear.
                                                 But that's a world of ways away.
[LEVEL 08]
                 final tear.
                                                 But that's a world of ways away. [Till track]
[LEVEL 06]
                               The End. But that's a world of ways away.
                 final tear.
028.30:
              laws time. No silver ash or switches for that one! While flattering
LEVEL 10
                 laws time.
                               No silver ash or switches for that one!
                                                                              While flattering
                [laws time.] No silver ash or switches for that one!
[LEVEL 09]
                                                                              While flattering
[LEVEL 08]
                [laws time.] No silver ash or switches for that one!
                                                                              While flattering
LEVEL 06
                               No silver ash or switches for that one! While flattering
028.31:
              candles flare. Anna Stacey's how are you! Worther waist in the
LEVEL 10
                  candles flare. Anna Stacey's how are you! Worther waist in the
                                   Anna Stacey's how are you!

[Anna Stacey's how are you!

[Anna Stacey's how are you!

Worther waist in the]

Worther waist in the]
LEVEL 09
                  candles flare.
[LEVEL 08]
                  candles flare.
                  candles flare.
LEVEL 06
028.32:
              noblest, says Adams and Sons, the wouldpay actionneers. Her
LEVEL 10
                  noblest, says Adams and Sons, the wouldplay actionneers.
[LEVEL 09]
                  [noblest, says Adams and Sons, the wouldplay actionneers.]
[LEVEL 08]
                  [noblest, says Adams and Sons, the wouldplay actionneers.]
                                                                                     Her
                 [noblest, says Adams and Sons, the wouldplay actionneers.]
LEVEL 06
                                                                                     Her
LEVEL 05
                                                                                     Her
 LEVEL 04
                                                                                     Her
[LEVEL 03]
                                                                                     Her
LEVEL 01
                                                                                     Her
028.33:
              hair's as brown as ever it was. And wivvy and wavy. Repose you
LEVEL 10
                  hair's as brown as ever it was. And wivvy and wavy.
                                                                                Repose you
LEVEL 09
                  hair's as brown as ever it was.
                                                        And wivvy and wavy.
                                                                                Repose you
[LEVEL 08]
                  hair's as brown as ever it was.
                                                       And wivvy and wavy.
                                                                                Repose you
                             brown as ever
[LEVEL 06]
                  hair's as brown as ever it was.
                                                        And wivvy and wavy.
                                                                                Repose you
[LEVEL 05]
                  hair's as brown as ever it was.
                                                        And wivvy and wavy.
                                                                                Repose vou
                  hair's as brown as ever it was.
                                                        And wivvy and wavy.
                                                                                Repose vou
[LEVEL 03]
                  hair's as brown as ever it was.
                                                        And wivvy and wavy.
                                                                                Repose you
[LEVEL 01]
                  hair's as brown as ever it was.
                                                       And wivvy and wavy.
                                                                                Repose
```

028.34:	now!	Finn no	more!
[LEVEL 10]] now	Finn no	more!
[LEVEL 09]] now!	Finn no	more!
[LEVEL 08]	now.	Finn no	more!
[LEVEL 07]	now.	Finn no	more!
[LEVEL 06]	now!	Finn no	more!
[LEVEL 05]		Finn no	more!
[LEVEL 04]	now.	Finn no	more!
[LEVEL 03]	now!	Finn no	more!
[LEVEL 02]	now!	Finn no	more!
[LEVEL 01]	now!	Finn no	more!